

دليل المستخدم للإشعارات التنظيمية والوقائية والبيئية



ملخص

يقدم هذا الدليل معلومات تنظيمية ووقائية وبيئية تتوافق مع التنظيمات السارية في الولايات المتحدة وكندا والتنظيمات الدولية بالنسبة لأجهزة الكمبيوتر المحمولة وأجهزة الكمبيوتر المكتبية وأجهزة الكمبيوتر التابعة جزئيًا ومحطات العمل الشخصية وأجهزة الكمبيوتر المتكاملة ومحطات نقاط البيع.

تُعد Bluetooth علامة تجارية مملوكة لأصحابها ويتم استخدامها من قبل HP Inc. بموجب ترخيص. تُعد ENERGY STAR وعلامة ENERGY STAR علامتين مسجلتين في الولايات المتحدة. وتعد Java علامة تجارية مسجلة لشركة Oracle و/أو الشركات التابعة لها. وتُعد WiGig علامة تجارية مسجلة لمؤسسة Wi-Fi Alliance.

المعلومات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق. وتقتصر الضمانات الخاصة بمنتجات وخدمات شركة HP على تلك المنصوص عليها في بيانات الضمان الصريح المرفق بتلك المنتجات والخدمات. ولا يوجد هنا ما يمكن تفسيره على أنه يشكل ضمانًا إضافيًا. وتخلي شركة HP مسؤوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن السهو والإغفال وردت في هذا المستند.

الإصدار السابع: سبتمبر ٢٠٢٠

الإصدار الأول: مارس 2018

الرقم المرجعي للمستند: L25269-177

حول هذا الدليل

يقدم هذا الدليل معلومات تنظيمية ووقائية وبيئية تتوافق مع التنظيمات السارية في الولايات المتحدة وكندا والتنظيمات الدولية بالنسبة لأجهزة الكمبيوتر المحمولة وأجهزة الكمبيوتر المكتبية وأجهزة الكمبيوتر التابعة جزئيًا ومحطات العمل الشخصية وأجهزة الكمبيوتر المتكاملة ومحطات نقاط البيع.

للوصول إلى أحدث أدلة المستخدم، انتقل إلى <http://www.hp.com/support>، واتبع التعليمات للعثور على منتجك. ثم حدد **User Guides** (دلائل المستخدم).

⚠ تحذير! يشير إلى موقف خطر، إذا لم يتم تجنبه، قد يتسبب في حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة.

⚠ تنبيه: يشير إلى موقف خطر، إذا لم يتم تجنبه، قد يتسبب في حدوث إصابة بسيطة أو متوسطة.

✍ هام: يشير إلى معلومات تعتبر هامة ولكن لا تتعلق بخطر (على سبيل المثال، الرسائل التي تتعلق بتلف الملكية). يحذر المستخدم بأن الإخفاق في اتباع إجراء كما هو موضح تمامًا قد يؤدي إلى فقدان البيانات أو تلف الأجهزة أو البرامج. كما يحتوي على معلومات ضرورية لشرح مفهوم أو لاستكمال مهمة.

✍ ملاحظة: يحتوي على معلومات إضافية للتركيز على نقاط هامة في النص الرئيسي أو تكملتها.

💡 تلميح: يوفر تلميحات مفيدة لإتمام مهمة.

جدول المحتويات

١ الإشعارات التنظيمية

١	الوصول إلى ملصقات المعلومات التنظيمية
١	إشعار لجنة الاتصالات الفيدرالية
٢	التعديلات
٢	الكبلات
٢	منتجات مزودة بأجهزة LAN لاسلكية أو وحدات محمولة واسعة النطاق من HP
٣	الإشعار التنظيمي لبيلاروس
٣	إشعار للمقيمين في البرازيل
٣	إشعارات للمقيمين في كندا
٣	الإشعارات التنظيمية للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة
٣	إعلان التوافق
٤	المنتجات ذات الوظائف اللاسلكية (EMF)
٤	القيود المفروضة على المنتجات ذات الوظائف اللاسلكية (منتجات مختارة فقط)
٤	النطاقات الترددية اللاسلكية ومستويات الحد الأقصى من الطاقة (منتجات ودول مختارة فقط)
٥	إشعار بيئة العمل الصحية
٥	إعلان بخصوص شبكة الهواتف الأوروبية (مودم/فاكس)
٥	إشعار خاص بأستراليا ونيوزلندا
٥	إشعار WWAN في الصين
٦	إشعار أجهزة الراديو في الصين
٦	إشعار للمقيمين في اليابان
٦	علامات اعتماد أجهزة LAN اللاسلكية و WAN اللاسلكية و Bluetooth®
٦	إشعار للمقيمين في المكسيك
٧	إشعار بخصوص اللاسلكية للمقيمين في سنغافورة
٧	إشعارات في كوريا الجنوبية
٧	إشعار الاتصالات اللاسلكية التايلاندية
٧	إشعارات NCC لتايوان
٧	電磁波警語
٨	أجهزة LAN 802.11a لاسلكية
٨	أجهزة LAN 802.11 اللاسلكية/أجهزة Bluetooth/أجهزة النطق القصيرة
٨	إشعار خاص بالرحلات الجوية
٨	إشعارات بخصوص البطاريات التي يمكن للمستخدم تغييرها
٨	إشعارات بخصوص البطاريات المختومة من قبل المصنع
٩	التوافق مع الليزر
٩	الموافقات الخاصة بأجهزة الاتصالات السلكية واللاسلكية
٩	إشعارات المودم

٩	بيانات المودم الخاصة بالولايات المتحدة
١٠	بيانات بخصوص المودم للمقيمين في كندا
١٠	بيانات بخصوص المودم للمقيمين في اليابان
١١	بيانات المودم النيوزيلندية
١١	الدعم الصوتي
١١	إشعار Macrovision Corporation

٢ إشعارات السلامة ١٣

١٣	معلومات هامة عن السلامة
١٤	إشعار التحذير الخاص بالأمان ضد الحرارة
١٤	إشعار بخصوص ظروف ذات تأثيرات محتملة على السلامة
١٤	شروط التركيب
١٤	إشعار الصوتيات
١٤	إشعارات البطارية
١٥	إشعارات المروحة
١٥	إشعار مستوى صوت سماعة الرأس وسماعة الأذن
١٦	السلامة من الليزر
١٦	متطلبات وحدة التزويد بالطاقة ومجموعة سلك الطاقة
١٦	متطلبات تأريض وحدة التزويد بالطاقة من الفئة ١
١٦	إشعار للمقيمين في البرازيل
١٦	الدنمارك
١٦	فنلندا
١٦	نرويج
١٦	السويد
١٦	متطلبات وحدة التزويد بالطاقة
١٧	الصين
١٧	للاستخدام بالنرويج
١٧	متطلبات مجموعة سلك الطاقة
١٧	إشعار سلك الطاقة
١٨	مأخذ تيار مستمر لمصدر طاقة خارجي من HP
١٨	إشعار بخصوص سلك الطاقة للمقيمين في اليابان
١٨	متطلبات سلك الطاقة في اليابان
١٨	خطر الانحشار
١٨	وقاية موصلات هوائيات التلفزيون
١٨	تأريض هوائيات التلفزيون الخارجية
١٨	الوقاية من البروق
١٩	ملاحظة لمركب أنظمة تلفزيون الكبلات CATV
١٩	إشعار السفر
٢٠	إشعارات وقائية في الصين
٢٠	إشعار بخصوص الارتفاع في الصين
٢٠	إشعار تحذير بخصوص المناطق الاستوائية في الصين

٢٠	إشعار التوصيل الأرضي للكبلات للمنتجات المزودة بموالب تلفزيون في النرويج والسويد
٢١	إشعار الإبصار في تايوان
٢١	使用過度恐傷害視力

٣ الإشعارات البيئية ٢٢

٢٢	إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية ومواد التغليف والبطارية
٢٢	تخلص المستخدمين من نفايات الجهاز
٢٢	معلومات حول التخلص من بطاريات ألكالين في البرازيل
٢٢	معلومات حول إعادة تدوير الأجهزة في البرازيل
٢٣	معلومات حول إعادة تدوير البطارية في تايوان
٢٣	تنظيم توجيه نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية التركي
٢٣	شهادة ENERGY STAR® (منتجات مختارة فقط)
٢٤	المواد الكيميائية
٢٥	مادة البيركلورات — تتطلب العناية الخاصة
٢٥	الإشعارات البيئية في الصين
٢٥	ملصق الطاقة لأجهزة الكمبيوتر الصينية
٢٨	قيود المواد الخطرة في الصين
٢٨	笔记本电脑和平板电脑产品中有有害物质或元素的名称及含量 台式机、瘦客户端、个人工作站、一体机和销售点终端产品中有有害物质或元素的名称 及含量
٢٩	及含量
٣١	台灣針對筆記型電腦和平板電腦的有害物質限制使用管理辦法 (RoHS)
٣١	限用物質含有情況標示聲明書 台灣針對桌上型電腦、精簡型電腦、個人工作站、一體成形電腦及銷售點終端機的有害物質限制 使用管理辦法 (RoHS)
٣٢	使用管理辦法 (RoHS)
٣٢	限用物質含有情況標示聲明書
٣٣	قيود استخدام المواد الخطرة (RoHS) في الهند
٣٣	المعلومات الخاصة بتنظيم مفوضية الاتحاد الأوروبي 1275/2008
٣٤	إعلانات IT ECO
٣٤	قيود استخدام مواد خطرة في اليابان (RoHS)
٣٤	Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México
٣٤	TCO Certified
٣٥	TCO Certified Edge

٣٧ الفهرس

١ الإشعارات التنظيمية

يوفر هذا الفصل الإشعارات التنظيمية المتعلقة بالاتصالات السلكية واللاسلكية الخاصة بالبلد/المنطقة ومعلومات التوافق الخاصة بمنتج الكمبيوتر. قد لا تنطبق بعض هذه الإشعارات على منتجك.

قد يكون هناك جهاز لاسلكي مضمن واحد أو أكثر قد تم تركيبه. وقد يُقيد استخدام الأجهزة اللاسلكية، في بعض البيئات. وقد تنطبق مثل هذه القيود على متن الطائرات وفي المستشفيات وبالقرب من المواد المتفجرة وفي الأماكن الخطرة وما إلى ذلك. إذا لم تكن متأكدًا من السياسة التي تخضع لها عملية استخدام هذا المنتج، الرجاء طلب التصريح باستخدامه قبل تشغيله.

الوصول إلى ملصقات المعلومات التنظيمية

قد توفر بعض المنتجات ملصقات معلومات تنظيمية إلكترونية (الملصقات الإلكترونية) يمكن الوصول إليها من خلال BIOS النظام.

قد تقع ملصقات المعلومات التنظيمية التي توفر معلومات تنظيمية خاصة بالبلد أو المنطقة (على سبيل المثال، معترف لجنة الاتصالات الفيدرالية) أسفل جهاز الكمبيوتر، أو داخل حجرة البطارية (منتجات مختارة فقط)، أو أسفل غطاء الصيانة القابلة للإزالة (منتجات مختارة فقط)، أو على الجهة الخلفية من الشاشة، أو على الوحدة اللاسلكية أو وحدة المودم.

ملاحظة: لا تتوفر الملصقات الإلكترونية على بعض المنتجات.

ملاحظة: قد لا تحتوي الأجهزة غير المعدة للبيع أو الاستخدام في الولايات المتحدة على معرف لجنة الاتصالات الفيدرالية.

عرض الملصقات الإلكترونية مع المعلومات التنظيمية:

١. قم بتشغيل أو أعد تشغيل الكمبيوتر.
٢. اضغط على **esc** أو **f10** لتشغيل Computer Setup.
٣. استخدم جهاز تأشير أو مفاتيح الأسهم لتحديد **Advanced** (متقدم)، حدد **Electronic Labels** (الملصقات الإلكترونية) ثم اضغط على **enter**.
٤. لعرض ملصق إلكتروني، استخدم جهاز تأشير أو مفاتيح الأسهم لتحديد أحد العناصر المسردة، ثم اضغط على **OK** (موافق).

ملاحظة: تختلف قائمة العناصر المتوفرة ذات الملصقات الإلكترونية باختلاف طراز الكمبيوتر والأجهزة المثبتة.

٥. لإنهاء قوائم Computer Setup دون إجراء أي تغييرات:

حدد أيقونة **Exit** (إنهاء) في الزاوية السفلية اليمنى من الشاشة، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.
– أو –

استخدم مفاتيح الأسهم لتحديد **Main** (الرئيسية)، حدد **Ignore Changes and Exit** (تجاهل التغييرات وإنهاء) ثم اضغط على **enter**.

إشعار لجنة الاتصالات الفيدرالية

تم اختبار هذا الجهاز وثبت توافقه مع حدود الأجهزة الرقمية الواردة في الفئة ب، بمقتضى الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC.

وقد تم وضع هذه القيود لتوفر درجة مناسبة من الحماية من التداخل الضار في المنشآت السكنية. إذ يولد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها وقد يصدرها كذلك، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار في اتصالات الراديو. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التثبيت بطريقة معينة.

في حالة عدم تسبب الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو التلفزيون، ويمكن التحقق من هذا بواسطة تشغيل الراديو أو التلفزيون وإيقاف تشغيله، يستطيع المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بواسطة تنفيذ واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.
 - زيادة المساحة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
 - وُضِّل الجهاز بمصدر تيار كهربائي بدائي مختلفة عن الدائرة الموصّل بها المستقبل.
 - استشارة جهة الشراء أو فني خبير في إصلاح الراديو/التلفزيون.
- يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية. ويخضع التشغيل للشرطين التاليين:
1. ألا يتسبب هذا المنتج في حدوث أي قدر من التداخل الضار،
 2. أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما فيه التداخل الذي يسبب عمليات تشغيل غير مرغوبة.

للاستفسارات عن المنتج:

- اكتب إلى:

HP Inc.

1501 Page Mill Road

Palo Alto, CA 94304

- اتصل بشركة HP على 1501-857-650

– أو –

- البريد الإلكتروني techregshelp@hp.com

لتعريف المنتج، راجع رقم الجزء أو رقم السلسلة أو رقم الطراز الموجود على المنتج.

التعديلات

تتطلب لجنة الاتصالات الفيدرالية إعلام المستخدم بأن إجراء أية تغييرات أو تعديلات لم يتم التصديق عليها من قبل شركة HP قد تبطل صلاحية المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

الكبلات

لتحقيق التوافق مع قواعد FCC وتنظيماتها، ينبغي أن تكون توصيلات هذا الجهاز مُصنعة من كبلات معزولة تتضمن أغشية موصلات RFI/EMI معدنية.

منتجات مزودة بأجهزة LAN لاسلكية أو وحدات محمولة واسعة النطاق من HP

يجب عدم تواجد هذا الجهاز أو تشغيله مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

⚠ تحذير! التعرض للأشعة الترددية للراديو تقل الطاقة المشعة المنبعثة من هذا الجهاز عن حدود التعرض للتردد الراديوي الموضوعة من قبل لجنة الاتصالات الفيدرالية. ومع ذلك، يجب استخدام الجهاز بطريقة تتوافق مع الاستخدام النموذجي المتوقع.

الإشعار التنظيمي لبيلاروس

يتوافق المنتج مع قانون الاتصالات اللاسلكية/الفني للاتصالات TR 2018/024/BY.



إشعار للمقيمين في البرازيل

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

ⓘ **هام:** A alimentação de energia é predefinida para 220/230V. Se você possuir tomada elétrica de 110/115V, por favor, altere a chave na parte traseira do seu computador para a tensão correta.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

إشعارات للمقيمين في كندا

يتوافق هذا الجهاز الرقمي من الفئة "ب" مع جميع متطلبات التنظيمات الكندية لاستخدام الأجهزة المُسببة للتداخلات الموجية، CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

وإذا كان هذا الجهاز يعمل بتقنية WLAN أو Bluetooth فإنه يتوافق مع معايير RSS المبرئة من الترخيص لـ Industry Canada. ويخضع التشغيل للشروطين التاليين: (١) ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل، (٢) أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما فيه التداخل الذي قد يسبب عمليات تشغيل غير مرغوبة.

⚠ **تحذير! التعرض لأشعة موجات الراديو:** تقل الطاقة المشعة المنبعثة من هذا الجهاز عن حدود التعرض للتردد الراديوي الموضوعة من قبل وزارة الصناعة الكندية. ومع ذلك، يجب استخدام الجهاز بطريقة تتوافق مع الاستخدام النموذجي المتوقع.

ⓘ **هام:** عند استخدام شبكة LAN لاسلكية من نوع IEEE 802.11a أو n أو ac، ينحصر استخدام هذا المنتج في الاستخدام الداخلي نظرًا لتشغيله داخل النطاق الترددي الذي يتراوح من ٥,١٥ جيجاهرتز إلى ٥,٢٥ جيجاهرتز. وتتطلب مقاييس الصناعة الكندية استخدام المنتج في الأماكن الداخلية بالنسبة للنطاق الترددي الذي يتراوح من ٥,١٥ جيجاهرتز حتى ٥,٢٥ جيجاهرتز لتقليل إمكانية حدوث تداخل ضار لأنظمة الأقمار الصناعية الخاصة بمحطات الهواتف المحمولة التي تعمل على نفس التردد. يتم تعيين الرادار العالي الطاقة كالمستخدم الأساسي لنطاقات تتراوح من ٥,٢٥ جيجاهرتز إلى ٥,٣٥ جيجاهرتز ومن ٥,٦٥ جيجاهرتز إلى ٥,٨٥ جيجاهرتز. قد تتسبب محطات الرادار هذه في حدوث تداخل مع هذا الجهاز و/أو إتلافه.

إن هوائيات هذا الجهاز غير قابلة للتبديل. ستضر أية محاولة لوصول المستخدم إليها بالكمبيوتر.

الإشعارات التنظيمية للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة

يملك الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة مجموعة خاصة من الإشعارات التنظيمية خاصة بهما.

إعلان التوافق

لقد تم تصنيع المنتجات التي تحمل علامة المطابقة الأوروبية CE وUK لتعمل في دولة واحدة على الأقل من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة وتمثل لتوجيه أو أكثر من توجيهات الاتحاد الأوروبي والسندات القانونية في المملكة المتحدة التالية حسب الاقتضاء:

توجيه RED رقم 2014/53/EU؛ توجيه الجهد الكهربائي المنخفض 2014/35/EU؛ توجيه EMC رقم 2014/30/EU؛ توجيه التصميم البيئي 2009/125/EC؛ توجيه RoHS رقم 2011/65/EU.

يتم تقييم التوافق مع هذه التوجيهات باستخدام المعايير الأوروبية الموحدة المعمول بها.

يمكن العثور على إعلان التوافق الكامل للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة على موقع الويب التالي: <http://www.hp.eu/certificates> (ابحث حسب اسم طراز المنتج أو رقم الطراز التنظيمي (RMN) اللذين يمكنك العثور عليهما على الملصق التنظيمي).

جهة الاتصال بشأن الأمور التنظيمية هي: البريد الإلكتروني techregshelp@hp.com.

المنتجات ذات الوظائف اللاسلكية (EMF)

استخدم هذا الإشعار عند الحاجة إلى توفير بيانات المجالات الكهربائية والمغناطيسية للتشغيل اللاسلكي.

هذا المنتج مُزود بجهاز إرسال واستقبال للإشارات اللاسلكية. وبخصوص أجهزة الكمبيوتر المحمولة في وضع الاستخدام العادي، يضمن ترك مسافة فاصلة قدرها 20 سم توافق مستويات التعرض لإشعاع التردد اللاسلكي مع متطلبات الاتحاد الأوروبي. وبخصوص المنتجات المُصمَّمة للتشغيل في الأماكن الأقرب، مثل أجهزة الكمبيوتر اللوحية، فهي تتوافق مع متطلبات الاتحاد الأوروبي المعمول بها في أوضاع التشغيل النموذجية. يمكن تشغيل المنتجات بدون ترك مسافة فاصلة ما لم يرد خلاف ذلك في الإرشادات الخاصة بالمنتج.

القيود المفروضة على المنتجات ذات الوظائف اللاسلكية (منتجات مختارة فقط)

توجد قيود على بعض المنتجات في بعض البلدان تتعلق بالوظيفة اللاسلكية.

AT	BE	BG	CH	CY	
CZ	DE	DK	EE	EL	
ES	FI	FR	HR	HU	
IE	IS	IT	LI	LT	
LU	LV	MT	NL	NO	
PL	PT	RO	RS	SE	
SI	SK	TR	UK		

هام: نطاق الترددات من 0.10 إلى 0.35 الخاصة بواجهة الشبكة المحلية اللاسلكية IEEE 802.11x مقيد للاستخدام الداخلي فقط، وذلك في جميع البلدان الواردة في الجدول. وقد يؤدي استخدام تطبيق شبكة LAN اللاسلكية هذا بالخارج إلى حدوث مشكلات تداخل مع الخدمات اللاسلكية الموجودة.

النطاقات الترددية اللاسلكية ومستويات الحد الأقصى من الطاقة (منتجات ودول مختارة فقط)

يعرض الجدول النطاقات الترددية اللاسلكية ومستويات الطاقة القصوى لبعض المنتجات وبعض البلدان.

جدول 1-1 النطاقات الترددية اللاسلكية ومستويات الحد الأقصى من الطاقة (منتجات ودول مختارة فقط)

الحد الأقصى لطاقة EIRP عند النقل (مللي واط)	التكنولوجيا اللاسلكية
100	Bluetooth؛ 2,4 جيجاهرتز
10	NFC؛ 13,56 ميغاهرتز
4000/2000	معزف التردد اللاسلكي؛ 865 إلى 868 ميغاهرتز/915 إلى 921 ميغاهرتز
100	WLAN Wi-Fi 802.11x؛ 2,4 جيجاهرتز
200	WLAN Wi-Fi 802.11x؛ 5 جيجاهرتز
400	WWAN 5G NR (450 ميغاهرتز إلى 7125 ميغاهرتز)
316.230	WWAN 5G NR (24250 ميغاهرتز إلى 52600 ميغاهرتز)

جدول ١-١ النطاقات الترددية اللاسلكية ومستويات الحد الأقصى من الطاقة (منتجات ودول مختارة فقط) (يُتبع)

التكنولوجيا اللاسلكية	الحد الأقصى لطاقة EIRP عند النقل (مللي واط)
WWAN 4G LTE؛ 3500/2600/2300/2100/1800/900/800/700 ميغاهرتز	٢٠٠
WWAN 3G UITS؛ 900/2100 ميغاهرتز	٢٥٠
WWAN 2G GSM GPRS EDGE؛ 900 ميغاهرتز	٢٠٠٠
WWAN 2G GSM GPRS EDGE؛ 1800 ميغاهرتز	١٠٠٠
WiGig® 802.11ad؛ 60 جيجاهرتز	٣١٦
ملاحظة: لا تستخدم سوى برامج التشغيل المدعومة من HP فقط وإعدادات البلد الصحيحة لضمان التوافق.	

إشعار بيئة العمل الصحية

عند استخدام أجهزة الكمبيوتر المحمولة في محطات العمل المكتبية لعرض المهام المرئية حيث ينطبق توجيه وحدة العرض المرئي (VDU) رقم 90/270/EEC، يتطلب ذلك لوحة مفاتيح خارجية ملائمة. واستناداً إلى التطبيق والمهمة التي يتم إجراؤها، قد تكون هناك حاجة أيضاً إلى شاشة خارجية ملائمة تعمل على تحقيق ظروف العمل بالمقارنة بإعداد محطة عمل.

المرجع: EK1-ITB 2000 (شهادة GS اختيارية)

تستوفي أجهزة الكمبيوتر المحمولة التي تحمل اعتماد "GS" متطلبات البيئة الصحية المعمول بها. ولكنها إذا كانت لا تحتوي على لوحة مفاتيح خارجية، فإنها لا تناسب سوى الاستخدام قصير المدى لمهام "وحدات العرض المرئي". وأثناء الاستخدام في الطريق وفي ظروف الإضاءة السيئة (مثل، ضوء الشمس المباشر)، قد تتسبب الانعكاسات في صعوبة القراءة.

يستوفي نظام الكمبيوتر الذي يحتوي على منتجات تحمل علامة HP متطلبات البيئة الصحية المعمول بها في حال حمل جميع المنتجات الأساسية التي يتكون منها علامة اعتماد "GS"، على سبيل المثال جهاز الكمبيوتر الشخصي المكتبي للأعمال ولوحة المفاتيح وماوس الكمبيوتر الشخصي وشاشته.

إعلان بخصوص شبكة الهواتف الأوروبية (مودم/فاكس)

يتوافق المنتج المرفق به المستند مع متطلبات التوجيه المعمول به ويحمل علامة CE وفقاً لذلك. بالرغم من ذلك، بسبب وجود اختلافات بين شبكات PSTN فردية تتوفر في بلدان/مناطق مختلفة لا يمنح الاعتماد ضماناً بقاء قيد أو شرط لتشغيل ناجح على كل نقطة إنهاء شبكة PSTN. في حالة حدوث مشكلات يتعين عليك مراجعة مزود الجهاز عندما يحدث أول مثيل.

إشعار خاص بأستراليا ونيوزلندا

تتضمن هذه المعدات جهاز إرسال واستقبال لإشارات الراديو. وعند الاستخدام العادي، يضمن ترك مسافة فاصلة قدرها 20 سم أن مستويات التعرض لطاقة الراديو الترددية تتوافق مع المعايير في أستراليا ونيوزيلندا.

يجب توصيل الكمبيوتر بشبكة الاتصالات بواسطة سلك يستوفي متطلبات AS/CA S008.

⚠ تحذير! ولا يجوز تثبيت أجهزة المودم غير المزودة بموصل RJ11 أساسي التي تأتي مع هذا الكمبيوتر في أي جهاز آخر.

إشعار WWAN في الصين

重要信息：本公司建议用户通过官方渠道进行系统更新，非官方渠道的更新可能会带来安全风险。

إشعار أجهزة الراديو في الصين

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上

إشعار للمقيمين في اليابان

V-2 規定適合の場合

この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい

VCCI-B

VCCI32-1 規定適合の場合

この装置は、クラス B 機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい

VCCI-B

5GHz 帯を使用する特定無線設備は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

علامات اعتماد أجهزة LAN اللاسلكية و WAN اللاسلكية و Bluetooth®

。この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています

This product contains certified radio equipment.



Some products may use electronic regulatory labels (e-labels). To view the certification mark and numbers on an e-label, please refer to the previous "Accessing regulatory labels" section.

一部の製品では、電子規定ラベル（e ラベル）が使用されています。e ラベルの技適マークと認証番号を確認するには、「規定ラベルの確認」の項目をご覧ください

إشعار للمقيمين في المكسيك

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

:Aviso sobre conexiones inalámbricas para México

En el caso de PC de escritorio, equipos All-in-One, terminales de punto de venta, thin clients y workstations en uso normal e instalados con un dispositivo de transmisión y recepción de radio, una distancia de separación de 20 cm garantiza que los niveles de exposición a radiofrecuencia cumplan con los requisitos de México

إشعار بخصوص اللاسلكية للمقيمين في سنغافورة

أوقف تشغيل أي أجهزة WWAN أثناء تواجدك على متن طائرة. يعد استخدام هذه الأجهزة على متن الطائرات غير قانوني ويمكن أن يمثل خطراً كبيراً على تشغيل الطائرات كما يمكن أن يشوش على الشبكة الخلوية. يؤدي الفشل في مراعاة هذه الإرشادات إلى تعليق أو رفض لخدمات الشبكة الخلوية للمنتهك أو إجراء قانوني أو كليهما.

يتم تذكير المستخدمين أن يقيّدوا استخدام أجهزة الإرسال في مستودعات الوقود ومصانع الكيماويات أو المناطق التي يتم فيها إجراء عمليات التفجير.

وكما هو الحال مع أجهزة إرسال الراديو المحمولة الأخرى، فإنه يتم نصيح المستخدمين باستخدام الجهاز في وضع التشغيل العادي فقط من أجل أن يعمل الجهاز بشكل مرضي ومن أجل السلامة الشخصية.

تم تصميم هذا الجهاز بحيث يتوافق مع متطلبات التعرض للموجات اللاسلكية وفقاً للتوجيهات العلمية التي تضمن سلامة كافة المستخدمين بصرف النظر عن حالتهم الصحية أو أعمارهم. تستخدم توجيهات التعرض للموجات اللاسلكية هذه وحدة قياس تسمى بمعدل الامتصاص الخاص (SAR). يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام طرق معيارية، أثناء قيام الهاتف بعملية الإرسال عند أعلى مستوى طاقة معتمد في كل نطاقات التردد التي تم اختبارها. تستند المعلومات عن بيانات SAR إلى معايير CENELEC رقم EN50360 و EN50361 بحد ٢ واط لكل كيلوجرام، بالتوزيع على ١٠ غرام من نسيج الجسم.

إشعارات في كوريا الجنوبية

무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우, 비금속 저장 액세스리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오.

إشعار الاتصالات اللاسلكية التايلاندية

.เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กสทช

(.This telecommunication equipment conforms to the requirements of NBTC)

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

This radio communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Radio communication Equipment on Human Health announced by the National Telecommunications Commission

إشعارات NCC لتايوان

تنطبق الإشعارات التالية على تايوان.

電磁波警語

減少電磁波影響，請妥適使用

أجهزة LAN 802.11a لاسلكية

在 5.25G~5.35G 頻帶內操作之無線
資訊傳輸設備僅適於室內使用

應避免影響附近雷達系統之操作。

أجهزة LAN 802.11 اللاسلكية/أجهزة النطق القصيرة

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

إشعار خاص بالرحلات الجوية

يكون السماح باستخدام الأجهزة الإلكترونية على متن الطائرات التجارية وفقاً لتقدير شركة الخطوط الجوية.

إشعارات بخصوص البطاريات التي يمكن للمستخدم تغييرها

عند وصول البطارية إلى نهاية فترة صلاحيتها، لا تتخلص منها مع المهملات المنزلية. اتبع القوانين والأنظمة المحلية المتبعة في منطقة تواجدك للتخلص من بطاريات الكمبيوتر.

تشجع شركة HP العملاء أن يقوموا بإعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية المستخدمة، خراطوشات الطباعة الأصلية من صنع HP والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. للاطلاع على المزيد من المعلومات حول برامج إعادة التدوير، قم بزيارة الموقع الإلكتروني لشركة HP على <http://www.hp.com/recycle>.

للحصول على معلومات حول إخراج البطارية التي يمكن للمستخدم تغييرها، راجع دليل المستخدم المزود المنتج به.

إشعارات بخصوص البطاريات المختومة من قبل المصنع

لا يمكن للمستخدم نفسه استبدال البطاريات الخاصة بهذا المنتج بسهولة. ذلك أن إزالة البطارية أو استبدالها قد يؤثر على تغطية الضمان. إذا كانت البطارية لم تعد تقبل الشحن، فاتصل بقسم الدعم.

عند وصول البطارية إلى نهاية فترة صلاحيتها، لا تتخلص منها مع المهملات المنزلية. اتبع القوانين والأنظمة المحلية المعمول بها في منطقتك والسارية على التخلص من البطاريات.

التوافق مع الليزر

استخدم هذا الإشعار التحذير من احتمال التعرض للإشعاع نتيجة استخدام الليزر بطريقة غير صحيحة.

تحذير! قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو إجراء التعديلات أو اتخاذ أية إجراءات غير تلك المذكورة في دليل تركيب منتج الليزر، إلى التعرض لإشعاع خطر. للتقليل من مخاطر التعرض لإشعاع خطر:

- لا تحاول فتح تغليف الوحدة. حيث لا يوجد بها مكونات قابلة للصيانة من قبل المستخدم.
- لا تقم بتشغيل مفاتيح التحكم أو إجراء عمليات الضبط أو أداء إجراءات على جهاز الليزر غير تلك المحددة في دليل تركيب منتج الليزر.
- لا تسمح بإصلاح الوحدة سوى لموفري الخدمات المعتمدين.

من المحتمل أن المنتج تم تزويده بجهاز تخزين بصري (مثل محرك الأقراص المضغوطة أو أقراص DVD) و/أو جهاز إرسال واستقبال من الألياف البصرية. وكل من هذه الأجهزة إذا احتوت على الليزر تم تصنيفها تحت "منتج ليزر من الفئة 1" وذلك بالتوافق مع IEC/EN 60825-1 كما أنها تلبي متطلبات السلامة لهذا المقياس.

١٩٩١ يتوافق كل من منتجات الليزر مع إدارة الأغذية والأدوية الأمريكية 21 CFR 1040.10 و 1040.11 أو مع هذه التنظيمات باستثناء تعديلات أدخلت بموجب إشعار الليزر رقم 50 ليوم 24 يونيو 2007 أو إشعار الليزر رقم 56 بتاريخ 8 مايو 2019.



الموافقات الخاصة بأجهزة الاتصالات السلكية واللاسلكية

تم الموافقة على إجراء توصيل جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية بشبكة الهاتف في البلدان والمناطق التي توجد علامات الموافقة الخاصة بها على ملصق المنتج الموجود بأسفل الكمبيوتر أو على المودم.

راجع دليل المستخدم المزود مع المنتج لضمان تكوين المنتج للبلد أو المنطقة المستخدم فيها المنتج. وقد يؤدي تحديد بلد أو منطقة غير تلك التي يُستخدم فيها المنتج إلى تكوين المودم بطريقة تخالف قوانين/القواعد التنظيمية للاتصالات السلكية واللاسلكية الخاصة بتلك البلد أو المنطقة. بالإضافة إلى ذلك، قد لا يعمل المودم بشكل سليم إذا لم يتم التحديد الصحيح للبلد أو المنطقة. وعند قيامك بتحديد بلد أو منطقة، وفي حالة ظهور رسالة تُفيد أن البلد أو المنطقة غير معتمدة، فهذا يعني أن المودم لم يتم الموافقة على استخدامه في هذه البلد أو المنطقة ومن ثم ينبغي عدم استخدامه.

إشعارات المودم

الولايات المتحدة وكندا واليابان ونيوزيلندا لديها مجموعات من إشعارات المودم الخاصة بها.

بيانات المودم الخاصة بالولايات المتحدة

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 68 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية والمتطلبات التي يُقرها ACTA. يوجد ملصق بأسفل الكمبيوتر أو على المودم يحتوي على معلومات من بينها، معرف المنتج باستخدام التنسيق US:AAAEQ##TXXXX. قم بتقديم هذه المعلومات لشركة الهاتف إذا طلب منك ذلك.

Applicable certification jack USOC = RJ11C. يجب أن يتوافق القابس والمقبس المستخدمان لتوصيل هذا الجهاز بأسلاك وشبكة الهاتف بالمبنى مع الفقرة 68 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والمتطلبات التي أقرها المجلس الإداري للملحقات الطرفية. يتم توفير سلك هاتف متوافق ومقبس معياري مع هذا المنتج. تم تصميم هذا المنتج لتوصيله بمأخذ معياري متوافق أيضاً. راجع إرشادات التركيب للحصول على تفاصيل.

يتم استخدام REN لتحديد عدد الأجهزة التي سيتم توصيلها بخط الهاتف. قد ينتج عن تعيين REN بشكل زائد على خط الهاتف عدم قيام الأجهزة بالرنين عند ورود مكالمات. في معظم الأماكن ولكن ليس في جميعها يجب ألا يزيد عدد REN على خمسة أرقام (5.0). للتأكد من عدد الأجهزة التي يمكن توصيلها بالخط، كما هو محدد بواسطة إجمالي REN، اتصل بشركة الهاتف المحلية. بالنسبة للمنتجات التي تم الموافقة عليها بعد 23 يوليو، 2001، يُعد REN الخاص بهذا المنتج جزء من معرف المنتج الذي يحتوي على التنسيق US:AAAEQ##TXXXX. إن الأرقام التي يتم تمثيلها بـ ## هي REN بدون علامة عشرية (على سبيل المثال، يُعتبر 03 هو REN لـ 0.3). بالنسبة للمنتجات السابقة، يتم توضيح REN بشكل منفصل على الملصق.

إذا تسبب جهاز HP هذا في إحداث ضرر لشبكة الهاتف، فقد تقوم شركة الهاتف بإعلامك مقدماً بقطع الخدمة عنك مؤقتاً. إلا أنه، إذا تعذر الإشعار بذلك مقدماً، فستقوم شركة الهاتف بإبلاغك في أسرع وقت ممكن. وسيتم إخطارك أيضاً بحقوقك في تقديم شكوى إلى لجنة الاتصالات الفيدرالية إذا رأيت ذلك ضرورياً.

يجوز لشركة الهاتف إجراء تعديلات على تجهيزاتها أو أجهزتها أو عمليات تشغيلها أو إجراءاتها التي قد تؤثر على تشغيل جهاز. في حالة حدوث ذلك سوف تقوم شركة الهاتف بإشعارك مسبقاً حتى يكون لديك فرصة لإجراء الإجراءات اللازمة للحصول على خدمة مستمرة بدون انقطاع.

في حالة مواجهة أي مشكلات مع هذا الجهاز، اتصل بالدعم الفني. إذا كانت المشكلة تسبب ضرراً لشبكة الهاتف، قد تطالبك شركة الهاتف بفصل الجهاز عن الشبكة لحين حل المشكلة. ينبغي أن تقوم بإصلاح التجهيزات المذكورة في قسم "حل المشكلات" الوارد في دليل المستخدم فقط وذلك في حالة توفره لديك.

يخضع الاتصال بخدمة خط جهة ما إلى التعريفات المنصوص عليها. اتصل بلجنة المؤسسات العامة للولاية، أو بلجنة الخدمات العامة، أو بلجنة الشركات للحصول على معلومات.

في حالة وجود جهاز إنذار سلكي خاص بك في المنزل متصل بخط الهاتف، تأكد من تعطيله بسبب تركيب جهاز HP. إذا كان لديك استفسارات حول ما الذي يُعطل جهاز الإنذار، الرجاء الاتصال بشركة الهاتف أو شخص مؤهل في عملية التركيب.

ينص قانون حماية مستهلك الهاتف لسنة ١٩٩١ أنه ليس قانونياً أن يقوم أي شخص باستخدام كمبيوتر أو أي جهاز إلكتروني متضمن آلات الفاكس لإرسال أي رسائل إلا إذا كانت هذه الرسالة تحتوي على هامش بأعلى أو أسفل أي صفحة مرسلة، أو في الصفحة الأولى للإرسال وتاريخ ووقت إرسالها ومعرف العمل أو كيان آخر أو أي شخص آخر يقوم بإرسال الرسالة ورقم الهاتف الخاص بألة الإرسال أو هذا العمل أو كيان آخر أو شخص. (قد لا يكون رقم الهاتف الذي تم تقديمه رقمياً يبدأ بـ ٩٠٠ أو أي رقم آخر تزيد تكاليفه على تكاليف المكالمات المحلية أو الخارجية).

لبرمجة تلك المعلومات في جهاز الفاكس الخاص بك، ينبغي أن تقوم بإكمال الخطوات الموضحة في إرشادات برنامج إرسال/استلام الفاكس.

بيانات بخصوص المودم للمقيمين في كندا

يتوافق هذا الجهاز مع المواصفات الفنية الخاصة بالصناعة الكندية المطبقة.

يعتبر Ringer Equivalence Number، REN، إشارة للحد الأقصى للأجهزة المسموح لها بالاتصال بواجهة الهاتف. يمكن أن تتكون المجموعة الطرفية الموجودة في أية واجهة من أية مجموعة من الأجهزة شريطة ألا تزيد الأرقام المكافئة للجرس (REN) في جميع الأجهزة عن 5 أرقام. عدد أجهزة الرنين المكافئة لهذا الجهاز الطرفي هو ١.٠.

بيانات بخصوص المودم للمقيمين في اليابان

وفي حالة عدم اشتغال المودم على علامة الشهادة اليابانية في الجزء السفلي من الكمبيوتر، فراجع علامة الشهادة الملائمة الموجودة أدناه.

علامة الاعتماد اليابانية لمودم V.92 56K Data/Fax Modem أدناه:



وفي حالة عدم اشتغال المودم على علامة الشهادة اليابانية في الجزء السفلي من الكمبيوتر، فراجع علامة الشهادة الملائمة الموجودة أدناه.



بيانات المودم النيوزيلندية

تشير علامة Telepermit الموجودة على أي عنصر من عناصر الجهاز الطرفي إلى أن شركة الاتصالات Telecom أقرت بأن الجهاز يفي بالحد الأدنى من شروط التوصيل بشبكته.

ولكن هذا لا يعني تبني شركة الاتصالات Telecom للمنتج، كما أنه لا يقدم أي نوع من الضمان. فضلاً عن ذلك، فهي لا تضمن عمل المنتج على النحو الصحيح مع أي جهاز آخر من أجهزة المحددة كـ Telepermitted والتي تحتوي على مكونات أو طرز مختلفة، ولا يشير ضمناً إلى أن أي منتج متوافق مع جميع خدمات شبكة شركة الاتصالات Telecom.

لا يمكن لهذا الجهاز في ظل كافة ظروف التشغيل الصحيحة العمل بسرعة أعلى عن تلك المعينة له. لن تتحمل شركة الاتصالات Telecom أي مسؤولية عن المشاكل التي تنتج في مثل هذه الظروف.

إذا كان هذا الجهاز مُجهز بالطلب بالطنين، فتذكر أنه لا يوجد ضمان على استمرار دعم خطوط شركة الاتصالات Telecom للطلب بالطنين.

قد يؤدي استخدام الطلب بالطنين، عند توصيل هذا الجهاز بنفس الخط مثل الأجهزة الأخرى، إلى ارتفاع "رنين الجرس" أو الضوضاء ويمكن أن يتسبب كذلك في حالة رد خادعة. عند حدوث مثل هذه المشاكل، لا يجب أن يقوم المستخدم بالاتصال بـ Telecom Faults Service (خدمة عيوب الاتصالات بشركة Telecom).

تستند بعض المعاملات اللازمة لاستيفاء المتطلبات الخاصة بشركة الاتصالات Telecom إلى الجهاز (الكمبيوتر) الملحق بالجهاز. يجب ضبط الجهاز المقترن للعمل في الحدود التالية للتوافق مع مواصفات شركة الاتصالات Telecom:

- لن يتم أكثر من ١٠ محاولات للاتصال بنفس الرقم خلال مدة ٣٠ دقيقة لأي محاولة اتصال يدوية.
- سيتوقف الجهاز عن العمل لمدة ٣٠ ثانية بين نهاية المحاولة وبداية المحاولة التالية.
- يتم إجراء المكالمات الآلية لأرقام مختلفة، وسيتم ضبط الجهاز بحيث يتوقف عن العمل لمدة ٥ ثواني بين نهاية المحاولة وبداية المحاولة التالية.
- سيتم ضبط الجهاز للتأكد من الرد على المكالمات في غضون ٣ إلى ٣٠ ثانية من تلقي الرنين (الضبط ما بين ٢ و ١٠).

الدعم الصوتي

يمثل جميع الأشخاص الذين يستخدمون هذا الجهاز بغرض تسجيل المحادثات الهاتفية لقانون نيوزيلندا.

يتطلب ذلك أن يكون أحد الأطراف على الأقل على علم بتسجيل هذه المحادثة. بالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن تخضع المبادئ المنصوص عليها في قانون الخصوصية لعام 1993 مع طبيعة المعلومات الشخصية التي تم تجميعها، والغرض من تجميعها، وطريقة استخدامها، وما الذي تكشفه للطرف الآخر.

لا ينبغي تعيين هذا الجهاز لإجراء المكالمات الآلية بخدمة الطوارئ '١١١' التابعة لشركة الاتصالات Telecom.

إشعار Macrovision Corporation

يقوم هذا المنتج بدمج تكنولوجيا حماية حقوق الطبع والنشر التي تمت حمايتها بواسطة المطالبات الإجرائية الخاصة ببراءات امتياز الولايات المتحدة وحقوق الملكية الفكرية الأخرى المملوكة لـ Macrovision Corporation ولأصحاب الحقوق الأخرى.

يتعين أن يُصرح باستخدام تكنولوجيا حماية حقوق الطبع والنشر هذه من قبل Macrovision Corporation، وهي مخصصة للاستخدامات المنزلية وأغراض العرض المحدودة الأخرى فقط، إلا إذا تم التصريح بغير ذلك من قبل Macrovision Corporation. يحظر استخدام الهندسة العكسية أو التفكيك.

٢ إشعارات السلامة

قد تتطلب وثائق المنتج الخاص بك إشعارًا واحدًا أو أكثر من إشعارات الأمان هذه.

معلومات هامة عن السلامة

قد تنطبق هذه الإشعارات علي العديد من المنتجات.

- ⚠ تحذير!** للحد من مخاطر التعرض إلى إصابة خطيرة، اقرأ دليل الأمان والراحة. وستجد هناك وصف الإعداد المناسب للجهاز وطريقة الجلوس الصحيحة أمام الكمبيوتر والعادات الصحية وعادات العمل السليمة بالنسبة لمستخدمي أجهزة الكمبيوتر كما أنه يقدم معلومات الأمان الهامة بالشؤون الكهربائية والميكانيكية. ويوجد هذا الدليل على موقع <http://www.hp.com/ergo> وعلى قرص الوثائق المضغوط المرفق بالمنتج.
- قد يكون الكمبيوتر ثقيلًا؛ تأكد من اتباع إجراءات الرفع الصحيحة من حيث إجراءات العمل الصحية عند نقله.
- ضع الكمبيوتر بجوار مأخذ التيار المتردد. سلك طاقة التيار المتردد هو جهاز فصل التيار المتردد الرئيسي للكمبيوتر، لذا يتعين الوصول إليه بسهولة في جميع الأوقات. إذا تم تزويد جهاز الكمبيوتر لديك بسلك طاقة يحتوي على قابس مؤرض، فاستخدم دومًا سلك الطاقة بمنفذ تيار متردد مؤرض بشكل صحيح لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- للتقليل من احتمالية حدوث صدمة كهربائية بسبب شبكه الهاتف، وصل الكمبيوتر بمأخذ التيار المتردد قبل توصيله بخط الهاتف. افصل أيضًا خط الهاتف قبل فصل الكمبيوتر عن مأخذ التيار المتردد.
- وافصل كبل المودم دومًا عن نظام الهاتف قبل تثبيت غطاء الكمبيوتر أو إزالته.
- لا تشغل جهاز الكمبيوتر الذي تمت إزالة الغطاء منه.
- من أجل سلامتك، افصل دائمًا الكمبيوتر عن مصدر الطاقة الخاص به ومن أي أنظمة اتصالات (مثل خطوط الهاتف) أو الشبكات أو المودم قبل تنفيذ أي إجراءات خدمة. سيؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث إصابات جسدية أو تلف للجهاز. توجد مستويات جهد خطيرة داخل مصدر الطاقة والمودم لهذا المنتج.
- في حالة تجاوز حمل طاقة النظام ساعات التكوين المحدد، قد يقوم النظام بتعطيل بعض منافذ USB مؤقتًا كإجراء وقائي.
- ⚠ تحذير!** للتقليل من مخاطر التعرض للحريق، والصدمة الكهربائية، وإصابة الأشخاص عند استخدامهم لهذا الجهاز، اتبع دائمًا احتياطات مبادئ السلامة التي تتضمن ما يلي:
- لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من الماء — على سبيل المثال، بالقرب من حوض الاستحمام، أو حوض المطبخ، أو حوض غسل الملابس، أو في الأقبية الرطبة، أو بالقرب من حمام السباحة.
 - تجنب استخدام هذا المنتج أثناء العواصف الرعدية. حيث أن هناك خطرًا ضئيلًا قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية بسبب البرق.
 - لا تستخدم هذا المنتج للإبلاغ عن تسرب الغاز أثناء تواجدك في محيط التسرب.
 - افصل كبل المودم دومًا قبل فتح تغليف الجهاز أو لمس كبل مودم غير معزول أو مأخذ أو مكون داخلي.
 - إذا لم يكن هذا المنتج مزودًا بسلك الهاتف، فاستخدم رقم 26 AWG فقط، أو سلك اتصالات أطول.
 - لا تقم بتوصيل المودم أو كابل الهاتف بمأخذ RJ-45 (الشبكة).
- احفظ هذه الإرشادات.
- 📌 هام:** إذا كان جهاز الكمبيوتر لديك مزودًا بمفتاح تحديد جهد للاستخدام في نظام طاقة 115 أو 230 فولت، يتم تعيين مفتاح تحديد الجهد مسبقًا على الإعداد الصحيح للجهد للاستخدام في البلد/المنطقة التي تم بيعه فيها في البداية. وقد يؤدي تغيير موضع مفتاح تحديد الجهد إلى موضع غير صحيح إلى تلف الكمبيوتر وإلغاء أي ضمان ضمني.

لم يتم تقييم هذا المنتج بما يخص اتصاله بنظام طاقة "IT" (نظام توزيع التيار المتردد بدون اتصال مباشر بالأرض وفقاً لمعايير الأمان المعمول بها).

إشعار التحذير الخاص بالأمان ضد الحرارة

استخدم هذا الإشعار إذا كان هناك احتمال إصابة بحرارة زائدة.

⚠ تحذير! للتقليل من احتمال وقوع الإصابات الناجمة عن الحرارة أو بسبب سخونة الكمبيوتر المحمول بشكل مفرط، لا تضع الكمبيوتر المحمول مباشرة على ساقيك ولا تسد فتحات التهوية الخاصة بالكمبيوتر. لا تستخدم الكمبيوتر المحمول إلا على سطح صلب ومستو فقط. ولا تسمح لسطح صلب آخر، كطابعة اختيارية مجاورة أو سطح لين آخر، مثل الوسائد أو السجاجيد أو الملابس، بإعاقة تدفق الهواء. بالإضافة إلى ذلك، لا تسمح لمحول التيار المتردد بلامسة بشرتك أو أي سطح ناعم، مثل الوسائد أو السجاجيد أو الملابس، أثناء التشغيل. يتوافق الكمبيوتر المحمول ومحول التيار المتردد مع حدود درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها من قبل المستخدم والمنصوص عليها في معايير الأمان المعمول بها.

إشعار بخصوص ظروف ذات تأثيرات محتملة على السلامة

استخدم هذا الإشعار لتنبيه المستخدمين باحتمال عدم أمان الفشل والتحكم فيه.

في حالة ملاحظتك أيًا من الحالات التالية (أو إذا ساورك الشك بشأن السلامة)، لا تستخدم الكمبيوتر: عند صدور صوت تصدع أو هسهسة أو فرقة أو رائحة قوية أو دخان من الكمبيوتر. من الطبيعي أن تحدث هذه الحالات إذا فشل أحد مكونات الكمبيوتر الإلكترونية الداخلية بشكل آمن ومراقب. مع ذلك، قد تشير هذه الحالات أيضًا إلى خطر محتمل على السلامة. لا تفترض أنه عطل آمن. أوقف تشغيل الكمبيوتر، وافصله عن مصدر الطاقة، واتصل بالدعم الفني للحصول على المساعدة.

شروط التركيب

راجع إرشادات التركيب قبل توصيل هذا الجهاز بموثر الإدخال.

⚠ تحذير! قد تكون هناك قطع نشطة ومتحركة داخل الكمبيوتر. افصل الطاقة عن الجهاز قبل إزالة الهيكل. أعد تركيب الغطاء بإحكام قبل إعادة تنشيط الجهاز.

إشعار الصوتيات

استخدم هذا الإشعار عندما يكون مستوى ضغط الصوت أقل من الموصى به أو المتوقع.

لا يزيد مستوى ضغط الصوت (LPA) عن ٧٠ ديسيبل (A) بحد أقصى (في وضع المشغل والتشغيل العادي وفقًا للمعيار ISO 7779). لعرض بيانات صدور الضوضاء من المنتج، انتقل إلى "الإعلانات البيئية لتكنولوجيا المعلومات" في <http://www.hp.com/go/ted>، ثم حدد فئة منتج من القائمة المنسدلة.

إشعارات البطارية

قد ينطبق إشعار أمان واحد أو أكثر مما يلي على بطارية منتجك.

⚠ تحذير! قد يحتوي المنتج على بطارية أو حزمة بطارية داخلية من نوع ليثيوم ثاني أكسيد المنغنيز أو خامس أكسيد الفاناديوم أو ألكالين. يوجد خطر الحريق أو الإصابة بحروق في حالة التعامل مع البطارية بشكل غير سليم.

⚠ تحذير! لا تحاول إعادة شحن البطارية.

⚠ تحذير! لا تعرض البطارية لدرجات حرارة عالية من 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت).

⚠ تحذير! لتقليل مشكلات السلامة المحتملة، يجب فقط استخدام البطارية المرفقة مع الكمبيوتر أو البطارية الاحتياطية المرفقة من HP أو البطارية المتوافقة التي تم شراؤها كملحق من HP. قد يكون الشحن السريع غير متوفر لبطاريات غير متوافقة أو ليست من صنع HP.

تحذير! لتقليل خطر حدوث حريق أو الإصابة بحروق، لا تفكك البطارية، أو تسحقها، أو تثقيبها، أو تصل أطرافها الخارجية ببعضها، أو تتخلص منها برميها في الماء أو النار.

تحذير! قد تتعرض لخطر انفجار البطارية في حالة استبدالها بنوع غير صحيح. تخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للإرشادات.

تحذير! استبدل البطارية ببطارية HP احتياطية مخصصة لهذا المنتج فقط.

تحذير! يجب عدم ابتلاع البطارية بسبب خطر التعرض لحروق كيميائية.

تحذير! يحتوي هذا المنتج على بطارية على شكل عملة معدنية/زر. قد يؤدي ابتلاع البطارية على شكل عملة معدنية/زر إلى حروق داخلية خطيرة خلال ساعتين فقط وقد يكون قاتلاً.

تحذير! احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال.


تحذير! إذا تعذر عليك إغلاق حجرة البطارية بإحكام، فعليك التوقف عن استخدام المنتج والاحتفاظ به بعيدًا عن متناول الأطفال.

تحذير! احصل على عناية طبية على الفور، إذا كنت تعتقد أنه قد تم ابتلاع البطاريات أو وضعها داخل أي جزء من الجسم.

تحذير! قد يؤدي ترك البطارية في درجة حرارة محيطية عالية جدًا إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

تحذير! قد يؤدي تعريض البطارية لضغط جوي منخفض جدًا إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

جدول ١-٢ أيقونة التخلص من البطارية ومواصفاتها

الوصف	الرمز
يجب عدم التخلص من البطاريات، وحزم البطاريات، والبطاريات المخزنة مع النفايات المنزلية العامة. ولتوجيهها عبر طرق التخلص أو إعادة التدوير الصحيحة، يرجى استخدام نظام التجميع العام أو إعادتها إلى شركة HP، أو لشريك HP معتمد، أو وكلائهم.	

إشعارات المروحة

استخدم إشعارًا واحدًا أو أكثر من هذه الإشعارات لتحذير المستخدمين من مخاطر الإصابات الناتجة عن دوران شفرات المروحة.

تحذير! ابق أجزاء الجسم بعيدًا عن الأجزاء المتحركة.

تحذير! ابق أجزاء الجسم بعيدًا عن شفرات المروحة.

تحذير! ابق أجزاء الجسم خارج المسار الحركة.

إشعار مستوى صوت سماعة الرأس وسماعة الأذن

يحذر هذا الإشعار من خطر الإعدادات العالية لمستوي الصوت لسماعات الرأس وسماعات الأذن.

تحذير! لتجنب احتمالية تلف حاسة السمع، لا تسمع لمستويات الصوت العالية لفترات طويلة.

قد يؤدي ضبط الصوت والمُعادل على إعداد آخر غير الموضع المركزي إلى زيادة جهد الإخراج الخاص بسماعات الرأس/الأذن وبالتالي إلى زيادة مستوى ضغط الصوت. قد يؤدي استخدام العوامل المؤثرة على إخراج سماعات الرأس/الأذن غير تلك المحددة من قبل الشركة المصنعة (على سبيل المثال، نظام التشغيل وبرنامج المكافئ والبرنامج الثابت وبرنامج التشغيل) إلى زيادة جهد الإخراج الخاص بسماعات الرأس/الأذن وبالتالي إلى زيادة مستوى ضغط الصوت.

السلامة من الليزر

للمنتجات المزودة بمحركات أقراص ضوئية أو أجهزة إرسال واستقبال من الألياف الضوئية.

قد يكون هذا المنتج مزوداً بجهاز تخزين بصري (على سبيل المثال، محرك أقراص مضغوطة أو رقمية DVD) و/أو أجهزة الإرسال والاستقبال ذات ألياف ضوئية. تحتوي هذه الأجهزة على أشعة ليزر وهي مصنفة ضمن منتجات الليزر من الفئة 1 طبقاً للمعيار IEC/EN 60825-1 وتتوافق مع متطلباته.

يتوافق كل من منتجات الليزر مع إدارة الأغذية والأدوية الأمريكية 21 CFR 1040.10 و 1040.11 أو مع هذه التنظيمات باستثناء تعديلات أدخلت بموجب إشعار الليزر رقم 50 ليوم 24 يونيو 2007 أو إشعار الليزر رقم 56 بتاريخ 8 مايو 2019.

⚠ **تحذير!** قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو إجراء التعديلات أو اتخاذ أية إجراءات غير تلك المذكورة هنا أو في دليل تثبيت منتج الليزر، إلى التعرض لمخاطر الإشعاع. للتقليل من مخاطر التعرض لإشعاع خطر:

- لا تحاول فتح تغليف الوحدة. حيث لا يوجد بها مكونات قابلة للصيانة من قبل المستخدم.
- لا تقم بتشغيل مفاتيح التحكم أو إجراء عمليات الضبط أو أداء إجراءات على جهاز الليزر غير تلك المحددة هنا.
- اسمح فقط لفنيي الخدمة المعتمدين من HP بإصلاح الوحدة.

متطلبات وحدة التزويد بالطاقة ومجموعة سلك الطاقة

الدول الأخرى لديها متطلبات مختلفة لموردة الطاقة وأسلاك الطاقة.

متطلبات تأريض وحدة التزويد بالطاقة من الفئة 1

للحماية ضد التيارات الكهربائية المعيبة، يتم توصيل الجهاز بطرف أرضي. قم بتوصيل سلك طاقة النظام بمأخذ تيار متردد توجد به وصلة أرضية. قد لا توفر الأسلاك البديلة الحماية الكافية ضد الأعطال. لا تستخدم إلا سلك الطاقة المرفق بهذا المنتج أو بديلاً معتمداً من HP Inc.

إشعار للمقيمين في البرازيل

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

الدنمارك

Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

فنلندا

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

نرويج

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

السويد

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

متطلبات وحدة التزويد بالطاقة

تحتوي موردة الطاقة في بعض المنتجات على مفاتيح طاقة خارجية. يحدد الجهد الكهربائي ميزة التبديل على المنتج مما يسمح له بالتشغيل من أي جهد كهربائي لخط بين 100 و 127 أو 200 و 240 فولت تيار متردد. تكون موردة

الطاقة على تلك المنتجات التي لا تشتمل على مفاتيح طاقة خارجية مزودة بدوائر داخلية تستشعر الجهد الكهربائي الوارد وتبذل تلقائيًا إلى الجهد الكهربائي المناسب.

تحذير! لتقليل حدوث مشاكل محتملة تتعلق بالسلامة، يجب عدم استخدام إلا محول التيار المتردد الذي تم إرفاقه بالكمبيوتر أو محول تيار متردد توفره HP أو محول تيار متردد يتم شراؤه من HP كمحول إضافي فقط.

الصين

消费者若使用电源适配器供电，则应购买配套使用获得 CCC 认证并满足标准要求的电源适配器

للاستخدام بالنرويج

تم تصميم بعض المنتجات الخاصة بنظام طاقة تكنولوجيا الطاقة بجهد من طور إلى طور يبلغ 230 فولت.

متطلبات مجموعة سلك الطاقة

قد ينطبق إشعار واحد أو أكثر مما يلي على سلك طاقة منتجك.

تحذير! للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث تلف بالجهاز:

- وضّل سلك الطاقة بمقبس تيار متردد يسهل الوصول إليه طوال الوقت.
- لفصل الطاقة عن الكمبيوتر، افصل سلك الطاقة عن مأخذ التيار المتردد.
- إذا تم تزويد الجهاز بمقبس بثلاث سنون متصل بسلك الطاقة، قم بتوصيل السلك في المأخذ الأرضي الذي يتضمن 3 سنون. لا تقم بتعطيل السن الأرضي لسلك الطاقة، على سبيل المثال، بواسطة توصيل محول مكون من سنين. يُعد السن الأرضي ميزة ضرورية للسلامة.

وتفي مجموعة سلك الطاقة التي تم استلامها مع المنتج بمتطلبات الاستخدام في البلد الأصلي الذي اشترت الجهاز منه. لا تستخدم إلا سلك الطاقة المرفق بالوحدة أو سلك الطاقة البديل المصرح به بواسطة شركة HP Inc. أو مصدر معتمد من قبل شركة HP Inc. يمكن العثور على أرقام القطع البديلة على <http://www.hp.com/support>.

يجب أن تستوفي مجموعات سلك الطاقة الخاصة بالاستخدام في بلدان أخرى متطلبات البلد الذي تستخدم فيه المنتج. لمزيد من المعلومات حول متطلبات مجموعة أسلاك الطاقة، اتصل بالموزع أو البائع أو موفر الخدمة المعتمد من HP.

تحذير! ولا تستخدم الأسلاك التالفة من منتجات أخرى.

قد تؤدي أسلاك الطاقة غير المتطابقة إلى حدوث صدمات ومخاطر الحريق.

المتطلبات المدرجة أدناه معمول بها في جميع البلدان:

▲ يجب اعتماد سلك الطاقة من قبل وكالة مصدقة مقبولة مسؤولة عن التقييم في البلد التي سيتم فيها تركيب سلك الطاقة.

ينبغي وضع سلك الطاقة بطريقة تجنبك السير فوقه أو الضغط عليه بواسطة وضع أشياء فوقه أو في مقابله. يجب توجيه اهتمام خاص بالقابس ومأخذ التيار الكهربائي والمكان الذي يخرج عنده السلك من المنتج.

تحذير! لا تقم بتشغيل هذا المنتج باستخدام مجموعة أسلاك طاقة تالفة. إذا كانت مجموعة أسلاك الطاقة تالفة بأي شكل من الأشكال، فاستبدلها فورًا. قد تؤدي الأسلاك التالفة إلى تعرض المستخدم للمخاطر.

إشعار سلك الطاقة

إذا لم يتم تزويدك بسلك الطاقة الخاص بالكمبيوتر أو بملحق الطاقة الخارجي المُعد لاستخدامه مع الكمبيوتر، يجب عليك شراء سلك طاقة تمت الموافقة على استخدامه في البلد أو المنطقة التي تقيم فيها.

ويتعين أن يتوافق سلك الطاقة مع المنتج والجهد الكهربائي الموضح حاليًا على الملصق الخاص بالتوافق الكهربائي للمنتج. ويجب أن يكون الجهد الكهربائي للسلك والمعدل الحالي الخاص به أكبر من الجهد الكهربائي والمعدل الحالي الموضحين على المنتج. بالإضافة إلى ذلك، يتعين ألا يقل الحد الأدنى لقطر السلك عن 0.75 مم²/وحدة

وفقاً للمقياس الأمريكي للأسلاك، كما يتعين أن يتراوح طول السلك بين **متر واحد** (3.2 أقدام) و**مترين** (6.56 أقدام). إذا كان لديك أي استفسارات حول نوع كبل الطاقة المستخدم، فاتصل بمزود الخدمة المعتمد لديك.

يجب وضع سلك الطاقة بطريقة تجنبك السير فوقه أو الضغط عليه بواسطة وضع أشياء فوقه أو تحته. يجب توجيهه اهتمام خاص بالقابس ومأخذ التيار الكهربائي والمكان الذي يخرج عنده السلك من المنتج.

مأخذ تيار مستمر لمصدر طاقة خارجي من HP

يوضح الرسم التخطيطي قابس التيار المستمر لمزود طاقة HP الخارجي.



إشعار بخصوص سلك الطاقة للمقيمين في اليابان

- 。製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
- 。同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

متطلبات سلك الطاقة في اليابان

للاستخدام في اليابان، استخدم فقط سلك الطاقة المرفق بهذا المنتج.

⚠ **تنبيه:** يجب ألا يتم استخدام سلك الطاقة المرفق بهذا المنتج مع أي منتجات أخرى.

خطر الانحشار

استخدم هذا الإشعار التحذير من احتمالية حدوث إصابات نتيجة للانحشار.

⚠ **تحذير!** راقب المناطق خطرة الانحشار. أبعد الأصابع عن أماكن إغلاق القطع.

وقاية موصلات هوائيات التلفزيون

قد تنطبق عدة إشعارات أمان على موصلات هوائي التلفزيون.

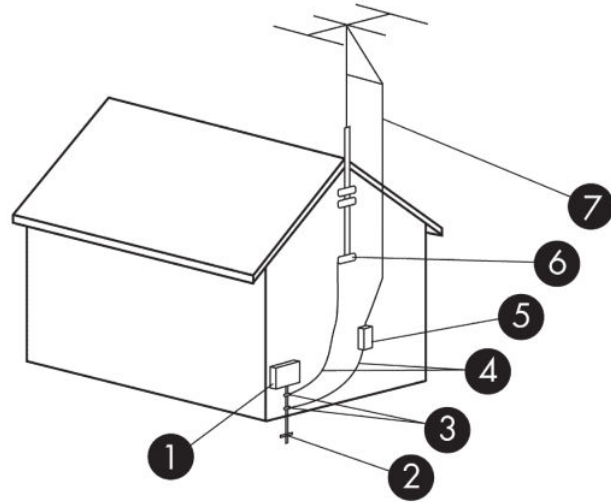
تأريض هوائيات التلفزيون الخارجية

إذا تم توصيل الهوائيات أو أنظمة الكبلات الخارجية بالمنتج فيجب ضمان تأريض الهوائيات أو أنظمة الكبلات حيث يتوفر لها قدر من الحماية ضد اندفاعات التيار المفاجئة والشحنات الاستاتيكية المتراكمة في داخلها.

وتقدم المادة 810 من قانون ANSI/NFPA 70، National Electrical Code، معلومات بخصوص التأريض الكهربائي الصحيح للصاري والهيك الداعم له وتأريض السلك الداخل إلى وحدة تفريغ شحنة الهوائي وحجم الموصلات المؤرضة وموضع وحدة تفريغ شحنة الهوائي والتوصيل بالأقطاب الكهربائية المؤرضة ومتطلبات الأقطاب الكهربائية المؤرضة.

الوقاية من البرق

لزيادة حماية المنتجات خلال العواصف البرقية أو إذا تم تركها بدون مراقبة وهي تعمل مدد زمنية طويلة، افصل المنتج عن المأخذ الحائطي وكذلك افصل الهوائي ونظام الكبلات. سيقي ذلك المنتج من أضرار البرق واندفاعات التيار المفاجئة.



جدول ٢-٢ تأريض الهوائي

الرقم المرجعي	مكوّن التأريض
1	مكوّن الخدمة الكهربائية
2	نظام الأقطاب الكهربائية المؤرضة الخاصة بالخدمة الكهربائية (NEC Art 250, Part III)
3	الملازم الأرضية
4	موصلات التأريض (NEC Section 810.21)
5	وحدة تفريغ شحنة الهوائي (NEC Section 810.20)
6	ملزم أرضي
7	سلك الهوائي الداخل

ملاحظة لمركب أنظمة تلفزيون الكبلات CATV

هذه التنبيه إنما يرد هنا للفت انتباه مركب أنظمة تلفزيون الكبلات CATV إلى قسم 820.93 من قانون الكهرباء الوطني National Electric Code والذي يقدم توجيهات التأريض الصحيح على وجه العموم، وعلى وجه الخصوص ينص هذا القسم على وجوب توصيل وافي الكبل المحوري بنظام التأريض للمبنى مع مراعاة أن هذا التوصيل يتم في أقرب نقطة ممكنة من مكان دخول الكبل.

إشعار السفر

استخدم هذا الإشعار التحذير من احتمالية حدوث إصابات خطيرة من أطقم محولات الجهد الكهربائي.

⚠ تحذير! للتقليل من خطر التعرض إلى صدمة كهربية، أو لحريق، أو تلف الجهاز، لا تحاول توصيل الكمبيوتر بمحول جهد كهربائي مخصص للأجهزة.

إشعارات وقائية في الصين

HP 工作站使用安全手册

使用须知

欢迎使用惠普工作站，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项：

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定的 220V 电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请在以下网页上寻找相关信息：<http://www.hp.com.cn>

或联系我们

中国惠普有限公司
地址：北京朝阳区建国路 112 号中国惠普大厦
电话：010-65643888

إشعار بخصوص الارتفاع في الصين

海拔警告仅适用于在海拔 2000m 以下地区使用的产品



海拔警告仅适用于在海拔 2000m 以下地区使用的产品。

إشعار تحذير بخصوص المناطق الاستوائية في الصين

热带警告仅适用于在非热带气候条件下使用的产品。



热带警告仅适用于在非热带气候条件下使用的产品。

إشعار التوصيل الأرضي للكمالات للمنتجات المزودة بموالب تلفزيون في النرويج والسويد

تحتاج النرويج والسويد إلى عازل مجلفن للتأريض.

⚠️ **تنبيه:** للتقليل من مشكلات السلامة المحتملة، استخدم عازلاً مجلفناً عند التوصيل بنظام توزيع الكبلات.

إشعار الإبصار في تايوان

هذا الإشعار البصري ينطبق علي المنتجات في تايوان.

使用過度恐傷害視力

:注意事項

(1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。

(2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

٣ الإشعارات البيئية

يوفر هذا الفصل الإشعارات البيئية الخاصة بالبلد والمنطقة ومعلومات التوافق. قد لا تنطبق بعض هذه الإشعارات على منتجك.

إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية ومواد التغليف والبطارية

تشجع شركة HP العملاء على إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية المستخدمة ومواد تغليف خرطوشات الطباعة الأصلية من HP والبطاريات القابلة لإعادة الشحن.


للحصول على مزيد من المعلومات حول برامج إعادة التصنيع، انتقل إلى <http://www.hp.com/recycle>.

للحصول على معلومات حول إعادة تدوير المنتج في اليابان، راجع <http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle>.

تخلص المستخدمين من نفايات الجهاز

استخدم هذا الإشعار لشرح الأيقونة المرتبطة بالتخلص من النفايات.

جدول ١-٣ أيقونة التخلص من نفايات الأجهزة ومواصفاتها

الوصف	الرمز
يشير هذا الرمز إلى وجوب التخلص من هذا المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية الأخرى. وبدلاً من ذلك، يجب الحفاظ على الصحة العامة والبيئة من خلال الحرص على توصيل الأجهزة الإلكترونية أو الكهربائية التالفة إلى نقطة تجميع النفايات المعنية لإعادة تدويرها. لمزيد من المعلومات، الرجاء الاتصال بخدمة التخلص من النفايات المنزلية أو زيارة http://www.hp.com/recycle .	

معلومات حول التخلص من بطاريات ألكالين في البرازيل

Não descarte o produto eletrônico em lixo comum



Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <http://www.hp.com.br/reciclar>

معلومات حول إعادة تدوير الأجهزة في البرازيل

Não descarte o produto eletrônico em lixo comum




Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <http://www.hp.com.br/reciclar>

معلومات حول إعادة تدوير البطارية في تايوان

يوفر هذا الإشعار اللوائح التنظيمية الخاصة بتصنيع البطاريات وإعادة تدويرها في تايوان.

جدول ٢-٣ أيقونة إعادة تدوير البطارية في تايوان ومواصفاتها

الرمز	الوصف
	تتطلب وكالة حماية البيئة في تايوان من الشركات المصنعة أو المستوردة للبطاريات الجافة، وفقًا للبند 15 أو قانون التخلص من النفايات، وضع علامات الاسترداد على البطاريات المستخدمة في البيع أو المنح أو الحملات الترويجية. اتصل بخبير تايوانى بإعادة التدوير للتخلص من البطارية بشكل صحيح.

廢電池請回收

تنظيم توجيه نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية التركي

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

شهادة ENERGY STAR® (منتجات مختارة فقط)

ENERGY STAR عبارة عن برنامج تطوعي لوكالة حماية البيئة الأمريكية يساعد المؤسسات والأفراد في توفير المال وحماية المناخ من خلال كفاءة استهلاك الطاقة المحسنة.

إن المنتجات التي تحصل على اعتماد ENERGY STAR تمنع انبعاثات الغازات الدفيئة من خلال تلبية المعايير الصارمة لكفاءة استهلاك الطاقة أو متطلبات وكالة حماية البيئة الأمريكية. كشريك لـ ENERGY STAR، اتخذت شركة HP Inc. إجراءات محسنة لاعتماد المنتجات حسب توصيات وكالة حماية البيئة (EPA) الأمريكية لضمان حصول المنتجات التي تحمل شعار ENERGY STAR على اعتماد ENERGY STAR وفقًا لتوجيهات ENERGY STAR المناسبة. سيظهر الشعار التالي على جميع أجهزة الكمبيوتر المعتمدة من ENERGY STAR:



أحد متطلبات ENERGY STAR لمنتجات الكمبيوتر هو وجود ميزات إدارة الطاقة التي تقلل بنسبة ملحوظة استهلاك الطاقة عند عدم استخدام المنتج. تتيح إدارة الطاقة للكمبيوتر بدء وضع "السكون" المنخفض الطاقة، أو وضع منخفض الطاقة آخر، تلقائيًا بعد فترة محددة من عدم النشاط. تم تعيين ميزات إدارة الطاقة مسبقًا لتعمل بالطريقة التالية عند تشغيل الكمبيوتر بطاقة التيار المتردد:

جدول ٣-٣ ميزات إدارة الطاقة المعينة مسبقًا عندما يعمل الكمبيوتر بطاقة التيار المتردد

نوع جهاز الكمبيوتر	الوقت لتنشيط وضع السكون لشاشة العرض	الوقت لتنشيط وضع السكون للكمبيوتر (دقائق)	الاستثناء من وضع السكون
أجهزة الكمبيوتر المحمولة ومحطات العمل المحمولة	أقل من أو يساوي 15 دقيقة (اعتمادًا على الطراز)	أقل من أو يساوي 30 دقيقة (اعتمادًا على الطراز)	سينتهي المنتج وضع السكون عند الضغط على زر الطاقة/ إذا تم تمكين ميزة التنبيه عن طريق LAN (WOL)، يمكن للنظام استئناف العمل من وضع السكون استجابةً لإشارة الشبكة.
أجهزة الكمبيوتر اللوحية	أقل من أو يساوي دقيقة واحدة	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق
أجهزة الكمبيوتر المكتبية وأجهزة الكمبيوتر المكتبية المدمجة ومحطات العمل	أقل من أو يساوي 15 دقيقة (اعتمادًا على الطراز)	أقل من أو يساوي 30 دقيقة (اعتمادًا على الطراز)	سينتهي المنتج وضع السكون عند تفاعل المستخدم مع أي من أجهزة الإدخال، بما في ذلك الماوس أو لوحة المفاتيح. إذا تم تمكين ميزة التنبيه عن طريق LAN (WOL)، يمكن للنظام استئناف العمل من وضع السكون استجابةً لإشارة الشبكة.
أجهزة thin client التابعة جزئيًا	أقل من أو يساوي 15 دقيقة (اعتمادًا على الطراز)	أقل من أو يساوي 30 دقيقة، إذا كان وضع السكون مدعومًا من قبل نظام التشغيل (اعتمادًا على الطراز)	إذا كان وضع السكون مدعومًا من قبل نظام التشغيل، سينتهي المنتج وضع السكون عند تفاعل المستخدم مع أي من أجهزة الإدخال، بما في ذلك الماوس أو لوحة المفاتيح. إذا تم تمكين ميزة التنبيه عن طريق LAN (WOL)، يمكن للنظام استئناف العمل من وضع السكون استجابةً لإشارة الشبكة.

بخصوص أجهزة الكمبيوتر التي تدعم ملف تعريف الاستخدام دائم التشغيل مع الاتصال الدائم في حالة توفر الوصول إلى الإنترنت (مثل، أجهزة الكمبيوتر اللوحية)، تتوفر الأوضاع المنخفضة الطاقة البديلة - مثل وضع الخمول القصير أو وضع الخمول الطويل (كما تم تعريفهما في متطلبات برنامج ENERGY STAR لأجهزة الكمبيوتر) - والتي تستهلك نسبة قليلة جدًا من الطاقة (>= 10 واط) وتطيل عمر بطارية المنتج، حيثما ينطبق ذلك. تعد الأوضاع منخفضة الطاقة البديلة ديناميكية، وتبدأ شاشة العرض وضع السكون في غضون دقيقة واحدة من عدم نشاط المستخدم.

ينتهي الكمبيوتر وضع Sleep (السكون) عند الضغط على زر الطاقة/ Sleep (السكون). في حالة تمكين ميزة Wake On LAN (WOL)، يمكن أيضًا إنهاء وضع Sleep (السكون) للكمبيوتر استجابةً لإشارة الشبكة.

يمكن العثور على معلومات إضافية عن الإجراءات المحتملة لتوفير الطاقة والمال من خلال ميزة إدارة الطاقة في الموقع الإلكتروني الخاص بإدارة الطاقة لبرنامج ENERGY STAR التابع لوكالة حماية البيئة EPA على <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

تتوفر معلومات إضافية عن برنامج ENERGY STAR والفوائد البيئية الخاصة به على الموقع الإلكتروني الخاص بإدارة الطاقة لبرنامج ENERGY STAR التابع لوكالة حماية البيئة EPA على <http://www.energystar.gov>. يعد ENERGY STAR علامة ENERGY STAR علامتين تجاريتين مملوكتين لوكالة حماية البيئة الأمريكية.

المواد الكيميائية

تلتزم شركة HP بتقديم معلومات لعملائنا بشأن المواد الكيميائية في منتجاتنا حسب الضرورة للتوافق مع المتطلبات القانونية مثل REACH (تنظيم EC رقم 1907/2006 الخاص بالبرلمان والمجلس الأوروبي).

يمكنك الحصول على تقرير بشأن المعلومات الكيميائية لهذا المنتج على <http://www.hp.com/go/reach>.

مادة البيركلورات — تتطلب العناية الخاصة

إن بطارية ساعة الوقت الحقيقي للكمبيوتر قد تتضمن مادة البيركلوريت ومن المحتمل أنها تتطلب العناية الخاصة في حالة إعادة تدويرها أو التخلص منها في كالبفورنيا.

راجع <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

الإشعارات البيئية في الصين

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆

<http://www8.hp.com/us/en/hp-information/environment/product-recycling.html>

环境标志信息

微型计算机(台式计算机,笔记本电脑等)及显示器在中国环境标志认证产品范围内,环境标志表明该产品不仅品质合格,而且在生产、使用和回收处理中都符合特定的环境保护要求,与同类产品相比,既有低毒少害,节约资源等环保优势,此外获得中国环境标志认证的产品售后三年内均可在各服务中心选择维修或更换部件,也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级。

特别提醒

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

ملصق الطاقة لأجهزة الكمبيوتر الصينية

تتطلب الصين هذا الاشعار لكفاءة الطاقة.

يشتمل الميكروكمبيوتر هذا على ملصق كفاءة الطاقة بالتوافق مع "قانون استعمال ملصق الطاقة في أجهزة الميكروكمبيوتر في الصين". يتم تحديد درجة كفاءة الطاقة واستهلاك الطاقة النموذجي (TEC) وفئة المنتج الموضحة على الملصق، واحتسابها وفقاً لمعيار GB28380-2012.

١. درجات كفاءة الطاقة

يتم تحديد الدرجة باستخدام المعيار بالإضافة إلى احتساب مستوى الاستهلاك الرئيسي ومجموع إمدادات المكونات الإضافية كافة، مثل الذاكرة الرئيسية وبطاقة الرسوميات. بالنسبة للمنتجات التي تحمل أي درجة، يجب ألا تتجاوز قيمة استهلاك الطاقة النموذجي القيمة المحددة في الجدول التالي:

جدول ٤-٣ قيم استهلاك الطاقة النموذجية (TEC)

قيمة استهلاك الطاقة النموذجي (كيلووات في الساعة)			نوع المنتج
الدرجة 1	الدرجة 2	الدرجة 3	
EfaΣ+98.0	EfaΣ+148.0	EfaΣ+198.0	جهاز كمبيوتر مكتبي صغير، متكامل

جدول ٤-٣ قيم استهلاك الطاقة النموذجية (TEC) (تتبع)

نوع المنتج	قيمة استهلاك الطاقة النموذجي (كيلووات في الساعة)		
الكمبيوتر المحمول	EfaΣ+225.0	EfaΣ+175.0	EfaΣ+125.0
	EfaΣ+259.0	EfaΣ+209.0	EfaΣ+159.0
	EfaΣ+284.0	EfaΣ+234.0	EfaΣ+184.0
	EfaΣ+45.0	EfaΣ+35.0	EfaΣ+20.0
	EfaΣ+65.0	EfaΣ+45.0	EfaΣ+26.0
	EfaΣ+123.5	EfaΣ+75.0	EfaΣ+54.5
ملاحظة: EfaΣ عبارة عن مجموع عامل القدرة لوظائف المنتج الإضافية.			

٢. استهلاك الطاقة النموذجي

إن قيمة استهلاك الطاقة الموضحة على الملصق عبارة عن البيانات التي يتم قياسها باستخدام التكوين التمثيلي الذي يشمل جميع التكوينات ذات الصلة بوحدة التسجيل التي يتم تحديدها وفقًا لـ "قانون استعمال ملصق كفاءة الطاقة في أجهزة الميكروكمبيوتر في الصين". لذا، فقد يختلف استهلاك الطاقة الفعلي لهذا الميكروكمبيوتر عن بيانات استهلاك الطاقة النموذجي الواردة في الملصق.

٣. فئة المنتج

يتم تحديد فئة المنتج باستخدام المعيار وفقًا لتكوين جهاز الكمبيوتر الصغير. يتوافق تصنيف المنتجات مع القواعد المدرجة بالجدول أدناه:

جدول ٥-٣ فئة المنتج ووصف التكوين

نوع المنتج	وصف التكوين	
الفئة أ	جهاز كمبيوتر مكتبي صغير، متكامل	الكمبيوتر المحمول
	جهاز كمبيوتر مكتبي صغير ومتكامل ذو تكوين خارج نطاق الفئات (ب) و(ج) و(د)	جهاز كمبيوتر محمول ذو تكوين خارج نطاق الفئات (ب) و(ج)
	المكون الأساسي الفعلي في وحدة المعالجة المركزية رقم 2 وذاكرة النظام التي لا تقل مساحتها عن 2 جيجابايت	وحدة معالجة رسومية منفصلة
	وحدة معالجة مركزية مجهزة بأكثر من مركزين، تتمتع بميزة واحدة أو أكثر من الميزات التالية: ذاكرة نظام لا تقل سعتها عن 2 جيجابايت وحدة معالجة رسومية منفصلة	المنتج مجهزة بوحدة معالجة مركزية مجهزة بما لا يقل عن مركزين وذاكرة نظام لا تقل سعتها عن 2 جيجابايت ووحدة معالجة رسومية منفصلة وعرض لا يقل عن 128 بت لمخزن الإطارات المؤقت.
الفئة ب	وحدة معالجة مركزية مجهزة بما لا يقل عن 4 مراكز، تتمتع بميزة واحدة أو أكثر من الميزات التالية: ذاكرة نظام لا تقل سعتها عن 4 جيجابايت وحدة معالجة رسومية منفصلة ذات عرض لا يقل عن 128 بت لمخزن الإطارات المؤقت	

لمزيد من التفاصيل المتعلقة بالمواصفات، الرجاء الرجوع إلى المعيار GB28380-2012.

بموجب «معايير تحديد كفاءة الطاقة للمنتجات الإلكترونية» (GB28380-2012)، يتم تحديد كفاءة الطاقة للمنتجات الإلكترونية وفقًا لـ «معايير تحديد كفاءة الطاقة للمنتجات الإلكترونية» (GB28380-2012).
 本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》的要求加施中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）的要求确定。对上述标识内容的说明如下：

1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型		能源消耗(千瓦时)		
		1	2	3
台式微型计算机及一体机	A 类	$98.0+\Sigma E_{fa}$	$148.0+\Sigma E_{fa}$	$198.0+\Sigma E_{fa}$
	B 类	$125.0+\Sigma E_{fa}$	$175.0+\Sigma E_{fa}$	$225.0+\Sigma E_{fa}$
	C 类	$159.0+\Sigma E_{fa}$	$209.0+\Sigma E_{fa}$	$259.0+\Sigma E_{fa}$
	D 类	$184.0+\Sigma E_{fa}$	$234.0+\Sigma E_{fa}$	$284.0+\Sigma E_{fa}$
便携式计算机	A 类	$20.0+\Sigma E_{fa}$	$35.0+\Sigma E_{fa}$	$45.0+\Sigma E_{fa}$
	B 类	$26.0+\Sigma E_{fa}$	$45.0+\Sigma E_{fa}$	$65.0+\Sigma E_{fa}$
	C 类	$54.5+\Sigma E_{fa}$	$75.0+\Sigma E_{fa}$	$123.5+\Sigma E_{fa}$

注： ΣE_{fa} 为微型计算机附加功能功耗因子之和

2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所施加的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式微型计算机及一体机	便携式计算机
A 类	下列 B 类、C 类、D 类配置以外的台式微型计算机及一体机	下列 B 类、C 类配置以外的便携式计算机
B 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数为 2，系统内存大于等于 2GB	具有独立图形显示单元 (GPU)
C 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于 2，且至少具有以下特征中的一条 a. 系统内存大于等于 2GB； b. 独立图形显示单元 (GPU)	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于等于 2，系统内存大于等于 2GB，具有独立图形显示单元 (GPU) 且显存位宽大于等于 128 位。
D 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于等于 4，且至少具有以下特征中的一条： a. 系统内存大于等于 4GB； b. 具有独立图形显示单元 (GPU) 且显存位宽大于等于 128 位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)

قيود المواد الخطرة في الصين

تستخدم الصين الإشعارات التالية لقيود استخدام المواد الخطرة.

笔记本电脑和平板电脑产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



جدول ٦-٣ 产品中有有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

有害物质						
多溴二苯醚 (PBDE)	多溴联苯 (PBB)	六价铬 (Cr(VI))	镉 (Cd)	汞 (Hg)	铅 (Pb)	部件名称
0	0	0	0	0	X	电池
0	0	0	0	0	X	线缆
0	0	0	0	0	X	摄像头
0	0	0	0	0	X	机箱/其他
0	0	0	0	0	X	闪存读卡器
0	0	0	0	0	X	软盘驱动器
0	0	0	0	0	X	硬盘驱动器
0	0	0	0	0	X	耳机
0	0	0	0	0	X	I/O PCA
0	0	0	0	0	X	键盘
0	0	0	0	0	X	液晶显示器 (LCD) 面板
0	0	0	0	0	0	介质 (CD/DVD/软盘)
0	0	0	0	0	X	内存
0	0	0	0	0	X	主板、处理器、散热器
0	0	0	0	0	X	鼠标
0	0	0	0	0	X	光盘驱动器
0	0	0	0	0	X	对接设备选件
0	0	0	0	0	X	电源适配器
0	0	0	0	0	X	电源
0	0	0	0	0	X	电源组
0	0	0	0	0	X	投影仪
0	0	0	0	0	X	遥控器

جدول ٦-٣ 产品中有有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》(تتبع)

有害物质						
多溴二苯醚 (PBDE)	多溴联苯 (PBB)	六价铬 (Cr(VI))	镉 (Cd)	汞 (Hg)	铅 (Pb)	部件名称
0	0	0	0	0	X	智能卡/Java™ 读卡器
0	0	0	0	0	X	扬声器 (外置)
0	0	0	0	0	X	电视调谐器
0	0	0	0	0	X	USB 闪存驱动器
0	0	0	0	0	X	USB 集线器
0	0	0	0	0	X	网络摄像头
0	0	0	0	0	X	无线接收器
0	0	0	0	0	X	无线网卡

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0 : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X : 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 "X" 的部件均符合中国 RoHS 达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

此表中所有名称中含 "X" 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注 : 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

台式机、瘦客户端、个人工作站、一体机和销售点终端产品中有有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



جدول ٧-٣ 产品中有有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

有害物质						
多溴二苯醚 (PBDE)	多溴联苯 (PBB)	六价铬 (Cr(VI))	镉 (Cd)	汞 (Hg)	铅 (Pb)	部件名称
0	0	0	0	0	X	电池
0	0	0	0	0	X	线缆
0	0	0	0	0	X	摄像头
0	0	0	0	0	X	机箱/其他
0	0	0	0	0	X	风扇
0	0	0	0	0	X	闪存读卡器

جدول ٧-٣ 产品中有有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》 (تتبع)

有害物质						
多溴二苯醚 (PBDE)	多溴联苯 (PBB)	六价铬 (Cr(VI))	镉 (Cd)	汞 (Hg)	铅 (Pb)	部件名称
0	0	0	0	0	X	软盘驱动器
0	0	0	0	0	X	硬盘驱动器
0	0	0	0	0	X	耳机
0	0	0	0	0	X	散热器
0	0	0	0	0	X	I/O PCA
0	0	0	0	0	X	键盘
0	0	0	0	0	X	液晶显示器 (LCD) 面板
0	0	0	0	0	0	介质 (CD/DVD/软盘)
0	0	0	0	0	X	内存
0	0	0	0	0	X	主板、处理器、散热器
0	0	0	0	0	X	鼠标
0	0	0	0	0	X	光驱
0	0	0	0	0	X	对接设备选件
0	0	0	0	0	X	电源适配器
0	0	0	0	0	X	电源
0	0	0	0	0	X	投影仪
0	0	0	0	0	X	遥控器
0	0	0	0	0	X	智能卡/Java™ 读卡器
0	0	0	0	0	X	固态驱动器
0	0	0	0	0	X	扬声器 (外置)
0	0	0	0	0	X	触控笔
0	0	0	0	0	X	触控板
0	0	0	0	0	X	电视调谐器
0	0	0	0	0	X	USB 闪存驱动器
0	0	0	0	0	X	USB 集线器
0	0	0	0	0	X	网络摄像头
0	0	0	0	0	X	无线接收器
0	0	0	0	0	X	无线网卡
0	0	0	0	0	X	3D 捕获台/转盘

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0 : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X : 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

جدول ٧-٣ 《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》 产品名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》 (تابع)

有害物质						部件名称
多溴二苯醚 (PBDE)	多溴联苯 (PBB)	六价铬 (Cr(VI))	镉 (Cd)	汞 (Hg)	铅 (Pb)	
此表中所有名称中含 "X" 的部件均符合中国 RoHS 达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。						
此表中所有名称中含 "X" 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。						
注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件						

台灣針對筆記型電腦和平板電腦的有害物質限制使用管理辦法 (RoHS)

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

جدول ٨-٣ Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking 限用物質含有情況標示聲明書

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	鎘 Cadmium (Cd)	汞 Mercury (Hg)	鉛 Lead (Pb)	單元 Unit
○	○	○	○	○	—	纜線 Cables
○	○	○	○	○	—	機殼/其他 Chassis/Other
○	○	○	○	○	—	輸入/輸出印刷 電路組件 I/O PCAs
○	○	○	○	○	—	液晶顯示器 (LCD) 面板 Liquid crystal display (LCD) panel
○	○	○	○	○	○	記憶體 Memory
○	○	○	○	○	—	主機板、處理 器、散熱器 Motherboard, processor, heat sinks
○	○	○	○	○	—	電源組 Power pack
○	○	○	○	○	—	電源供應器 Power supply
○	○	○	○	○	—	儲存裝置 Storage Devices

限用物質含有情況標示聲明書 Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking جدول ٨-٣ (يتبع)

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
O	O	O	O	O	—	無線裝置 Wireless Devices
<p>備考 1：「超出 0.1 %」及「超出 0.01 %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考 2：「O」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 2: "O" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。</p> <p>Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

若要取得最新版使用指南，請前往 <http://www.hp.com/support>，並依照指示尋找您的產品。然後選取「使用手冊」。

To access the latest user guides, go to <http://www.hp.com/support>, and follow the instructions to find your product. Then select **Manuals**.

台灣針對桌上型電腦、精簡型電腦、個人工作站、一體成形電腦及銷售點終端機之有害物質限制使用管理辦法(RoHS)

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

限用物質含有情況標示聲明書 Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking جدول ٩-٣

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	鎘 Cadmium (Cd)	汞 Mercury (Hg)	鉛 Lead (Pb)	單元 Unit
O	O	O	O	O	—	纜線 Cables
O	O	O	O	O	—	機座/其他 Chassis/Other
O	O	O	O	O	—	輸入/輸出印刷電路組件 I/O PCAs
O	O	O	O	O	—	液晶顯示器 (LCD) 面板 Liquid crystal display (LCD) panel (for AIO only)
O	O	O	O	O	O	記憶體 Memory

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	鎘 Cadmium (Cd)	汞 Mercury (Hg)	鉛 Lead (Pb)	單元 Unit
O	O	O	O	O	—	主機板、處理器、散熱器 Motherboard, processor, heat sinks
O	O	O	O	O	—	電源供應器 Power supply
O	O	O	O	O	—	儲存裝置 Storage Devices
備考 1 : 「超出 0.1 %」及「超出 0.01 %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考 2 : 「O」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "O" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考 3 : 「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

若要取得最新版使用指南，請前往 <http://www.hp.com/support>，並依照指示尋找您的產品。然後選取「使用手冊」。

To access the latest user guides, go to <http://www.hp.com/support>, and follow the instructions to find your product. Then select **Manuals**.

قيود استخدام المواد الخطرة (RoHS) في الهند

يتوافق هذا المنتج -بالإضافة إلى المواد الاستهلاكية وقطع الغيار المتصلة به- مع الأحكام المتعلقة بخفض المواد الخطرة الواردة في "قانون النفايات الإلكترونية بالهند لعام 2016".

لا يحتوي المنتج على الرصاص أو الزئبق أو الكروميوم السداسي التكافؤ أو الفينيل الثنائي المتعدد البرومات أو الأثيرات الثنائية الفينيل المتعددة البرومات وذلك بتركيز تتجاوز 0.1% من الوزن، أما بالنسبة للكاديوم فلا يتجاوز تركيزه عن 0.01% من الوزن، وذلك باستثناء الحالات المسموح بها بموجب الإعفاءات المنصوص عليها في الجدول 2 من القانون.

المعلومات الخاصة بتنظيم مفوضية الاتحاد الأوروبي 1275/2008

يتطلب الاتحاد الأوروبي هذا الإشعار المتعلق باستهلاك الطاقة.

للعثور على البيانات بشأن استهلاك الطاقة للمنتج، بما في ذلك عند تشغيل المنتج في وضع الاستعداد مع توصيل جميع منافذ الشبكة السلكية والأجهزة اللاسلكية، راجع القسم P14 "معلومات إضافية" من إعلان IT ECO للمنتج الذي يتوفر على <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

حيثما أمكن، قم بتنشيط الشبكات اللاسلكية وإلغاء تنشيطها عن طريق اتباع الإرشادات الموجودة في دليل المستخدم الخاص بالمنتج أو نظام التشغيل. تتوفر المعلومات المناسبة أيضاً على <http://www.hp.com/support>.

إعلانات IT ECO

استخدم هذه الارتباطات لتوفير مواقع لإعلانات IT ECO.
أجهزة الكمبيوتر المحمولة واللوحية

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/iteconotebook-o.html>

أجهزة الكمبيوتر المكتبية وأجهزة كمبيوتر تابعة جزئياً

http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg_R1002_USEN

محطات عمل

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecoworkstatio.html>

قيود استخدام مواد خطرة في اليابان (RoHS)

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 改定版が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられています。

。製品の部材表示に付きましては、<http://www.hp.com/go/jisc0950/> を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

.To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit <http://www.hp.com/go/jisc0950>

Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México

Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México

Se ha etiquetado este producto en conformidad con la Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México, que requiere la divulgación del consumo de energía del modo de uso normal (modo inactivo) y del modo de espera. Su producto es una de las muchas configuraciones de esta familia de modelos; el consumo de energía del modo inactivo de su configuración específica puede diferir de la información de la etiqueta. El consumo real de energía de su producto puede ser mayor o menor que el valor informado en la etiqueta de energía de producto para México a causa de factores como la configuración (componentes y módulos seleccionados) y el uso (tareas que se están efectuando, software instalado y en ejecución, etc).

ملاحظة: Esta ley no es aplicable a las estaciones de trabajo

TCO Certified

لا ينطبق هذا القسم سوى على تلك المنتجات التي تحمل شعار TCO Certified.

A third-party certification according to ISO 14024



Toward sustainable IT products



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations occur in the supply chain. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at tcocertified.com. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

TCO Certified Edge

لا ينطبق هذا القسم سوى على تلك المنتجات التي تحمل شعار TCO Certified Edge.

A third-party certification according to ISO 14024



Toward sustainable IT products



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations occur in the supply chain. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Additionally, it fulfills the requirements of TCO Certified Edge, the supplemental certification that recognizes leading-edge products that exceed typical performance in a particular sustainability attribute. At our Product Finder (tcocertified.com/product-finder) you can find out which TCO Certified Edge criterion or criteria this product meets.

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Compliance is verified by independent verification organizations that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities.

Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at tcocertified.com. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

الفهرس

الرموز/الأعداد

台灣對於危險物質的限制注意事
項 ٣٢،٣١
注意事項
٣٢،٣١ 台灣有害物質限制

ا

أجهزة LAN اللاسلكية ٢
إشعار
البرازيل ٣
إشعار GS ٥
إشعار Macrovision Corporation ١١
إشعارات، أجهزة الكمبيوتر المحمولة
قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية ١
إشعارات التخلص
بطارية ٢٢
بطارية، يغيرها المستخدم ٨
بطارية مختومة من قبل المصنع ٨
جهاز ٢٢
إشعارات السلامة من الليزر ١٦،٩
إشعارات المودم ٩
إشعارات للمقيمين في كندا ٣
إشعار الاتصالات اللاسلكية التايوانية ٧
إشعار البطارية ٢٢، ٨
إشعار التخلص من الجهاز ٢٢
إشعار التوصيل الأرضي للكبلات ٢٠
إشعار السفر ١٩
إشعار المروحة ١٥
إشعار بخصوص الارتفاع ٢٠
إشعار بخصوص اللاسلكية للمقيمين
في المكسيك ٦
إشعار بخصوص اللاسلكية للمقيمين
في سنغافورة ٧
إشعار بخصوص تحذير للمناطق
الاستوائية ٢٠
إشعار بخصوص سلك الطاقة
للمقيمين في اليابان ١٨
إشعار بشأن قيود استخدام المواد
الخطرة في الهند ٣٣
إشعار بشأن قيود استخدام المواد
الخطرة في اليابان ٣٤
إشعار بيئة العمل الصحية ٥
إشعار تايواني ٧

إشعار خاص بالرحلات الجوية ٨
إشعار سلك الطاقة ١٧
إشعار للبرازيل ٣
إشعار للمقيمين في البرازيل ١٦،٣
إشعار للمقيمين في اليابان ٦
إشعار للمقيمين في كوريا الجنوبية ٧

إشعار مستوى الصوت، سماعة الرأس
وسماعة الأذن ١٥
إشعار مستوى صوت سماعة الرأس
وسماعة الأذن ١٥
إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية
والبطارية ٢٢
إعادة تدوير البطارية ٢٢
الأجهزة الإلكترونية والبطارية، إعادة
تدوير ٢٢
الإشعارات

Macrovision Corporation ١١
أسلاك الطاقة ١٧
إشعار الاتصالات اللاسلكية
التايوانية ٧
البرازيل ١٦،٣
التخلص من الجهاز ٢٢
السفر ١٩
السفر من خلال شركات الخطوط

الجوية ٨
السلامة من الليزر ١٦،٩
المكسيك ٦
المودم ٩
اليابان ٦
بطارية ٢٢، ١٤، ٨
بيئة ٢٢
بيئة العمل الصحية ٥
بيلاروس التنظيمية ٣
تايوانية ٧

سلك الطاقة للمقيمين في
اليابان ١٨
سنغافورة ٧
قيود استخدام المواد الخطرة في
الهند ٣٣
قيود استخدام المواد الخطرة في
اليابان ٣٤
كندا ٣

كوريا الجنوبية ٧
مادة البيركلورات ٢٥

مروحة ١٥
مستوى صوت سماعة الرأس
وسماعة الأذن ١٥
الإشعارات البيئية ٢٢
الإشعارات البيئية في الصين ٢٥
الإشعار التنظيمية لبيلاروس ٣
الدعم الصوتي ١١

ب

بطارية ١٤
بيانات المودم
الولايات المتحدة ٩
اليابان ١٠
كندا ١٠
نيوزيلندا ١١
بيان المودم الخاص بالولايات
المتحدة ٩
بيان المودم النيوزيلندي ١١
بيان بخصوص المودم للمقيمين في
اليابان ١٠
بيان بخصوص المودم للمقيمين في
كندا ١٠

ت

تعديلات، أجهزة الكمبيوتر المحمولة
قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية ٢
تنظيم مفوضية الاتحاد الأوروبي
١٢٧٥/٢٠٠٨ ٣٣

ش

شهادة ENERGY STAR ٢٣
شهادة TCO Certified ٣٤
شهادة TCO Certified Edge ٣٥

ق

قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية
إشعار بخصوص أجهزة الكمبيوتر
المحمولة ١
تعديلات في أجهزة الكمبيوتر
المحمولة ٢
كبلات أجهزة الكمبيوتر المحمولة ٢

م

مستويات الحد الأقصى من الطاقة ٤

ملصقات، تنظيمية ١
ملصق الطاقة لأجهزة الكمبيوتر
الصينية ٢٥
موالف التلفزيون، التوصيل الأرضي
للكرات ٢٠

ن
نطاقات ترددية لاسلكية ٤